

*Atención Dueños de  
Negocios de California:*

**¡Evite  
sorpresas!**

¿Sabe usted cuándo  
considerar a un trabajador  
como contratista independiente?

Permita que el EDD le ayude

**EVITE LA  
RESPONSABILIDAD  
DE PAGAR  
IMPUESTOS QUE NO PLANEABA**

---

## **No Caiga en una Trampa de Responsabilidad de Pagar el Impuesto sobre el Empleo**

Si usted tiene un negocio y le paga a otros individuos para que trabajen para usted o en nombre de su negocio, es posible que se vea sorprendido por una RESPONSABILIDAD NO ANTICIPADA DE PAGAR IMPUESTOS, si un trabajador al que usted consideraba un contratista independiente presenta una solicitud para recibir beneficios del Seguro Estatal de Desempleo o de Incapacidad.

**Los trabajadores que proporcionan servicios a, o en nombre de su negocio, pueden considerarse como sus empleados para propósitos del impuesto sobre el empleo, aunque usted crea que son contratistas independientes.**

**Un contrato escrito por si solo posiblemente no lo proteja de la responsabilidad.**

Las posibilidades de responsabilidad son mayores si usted paga tales servicios por hora u otro período de tiempo; si los servicios se proporcionan a clientes de su negocio; si los servicios se proporcionan regularmente; o, si los trabajadores no se identifican con el público como que están al frente del negocio y proporcionan sus servicios a otro número extenso de clientes. La prueba de responsabilidad es:

**Si el propietario, ya sea directamente o a través de agentes (o inclusive clientes) tiene el derecho o la habilidad de supervisar o de otra forma controlar la hora, el lugar y la manera en que los empleados desempeñan sus trabajos. A menos que el propietario claramente no tenga el derecho de supervisar y controlar a los trabajadores, ya sea directa o indirectamente, es probable que exista una relación de empleo y se deban impuestos sobre el empleo.**

### **PELIGRO**

Existen muchas situaciones adicionales en las que existe el empleo como resultado de una legislación, aunque la relación de derecho consuetudinario sea una de principal y contratista independiente. Algunos ejemplos son: los subcontratistas de construcción sin licencia, los vendedores de ruta conductores - y agentes - conductores acomisión. Esta no es una lista completa; hay otros muchos ejemplos de la ley.

Usted puede solicitar del Departamento del Desarrollo del Empleo (EDD) una determinación por escrito con respecto a una relación de empleo. Para obtener más información sobre este servicio, por favor comuníquese con la Oficina Local de Servicios al Cliente de Impuestos del Empleo (ETCSO) más cercana que aparece en el reverso de este folleto. Las ETCSOs también pueden proporcionarle orientación en los asuntos de empleados o contratistas independientes, hojas informativas generales concernientes a varias clases de empleo e información con relación a seminarios futuros sobre impuestos.

---

## La Prueba Común para Empleo del Derecho Consuetudinario

¿Tiene el principal (propietario o jefe) o el trabajador el derecho para controlar la manera y los medios por los cuales se hace el trabajo?

En donde no está claro es en si el principal tiene el derecho de controlar, se tiene que examinar la relación de trabajo entre el principal y el trabajador. Si existe una o más de las siguientes condiciones, es posible que haya una relación de empleo:

- El principal tiene el derecho de despedir al trabajador a discreción sin causa y responsabilidad.
- El trabajador no está en un oficio u ocupación concreta.
- En el área geográfica y en la ocupación, el trabajo se hace generalmente bajo la dirección de empleados en vez de especialistas independientes sin supervisión.
- El trabajo no es altamente capacitado y especializado.
- El trabajador no proporciona las herramientas, ni el equipo, ni el lugar de trabajo.
- Los servicios se proporcionan repetitivamente y a largo plazo.
- Al trabajador se le paga de acuerdo a las horas trabajadas o por pieza (a destajo).
- El trabajo no se separa del trabajo regular, del negocio o de los servicios proporcionados por el principal.
- No existe un contrato escrito que muestre la intención de las partes para crear una relación independiente.
- La clase de trabajo es tal que el trabajador tiene poca o no mucha discreción sobre la manera de hacer el trabajo.

Estas condiciones se basan en los factores determinantes articulados por la Suprema Corte del Estado y en los ordenamientos del Departamento que ponen en práctica esos factores. Los ordenamientos se pueden encontrar en la Sección 4304-1 del Título 22, del Código de Ordenamientos de California. Estas preguntas no substituyen, reemplazan o reforman los ordenamientos. Estas sólo señalan en un lenguaje simple y directo los asuntos planteados por esos ordenamientos.

Recuerde, sus dólares de impuestos apoyan los servicios del EDD para la colectividad de negocios en California de 1,038,000 miembros. Estamos aquí para ayudarle a tener éxito en la economía competitiva de hoy día. Por favor llámenos cada vez que tenga preguntas sobre los asuntos relacionados al empleo.

El Departamento del Desarrollo del Empleo del Estado de California (EDD) recibe fondos estatales y federales, es un empleador/patrón/programa de oportunidades equitativas y cumple con la Sección 504 de la ley de Rehabilitación y con la ley de Estadounidenses con Incapacidades (ADA)

Usted puede obtener información acerca de servicios especiales comunicándose con su oficina más cercana del EDD cuya dirección aparece en el dorso de este panfleto.

---

**Departamento del Desarrollo del Empleo (EDD)**  
**Oficina Local de Servicios al Cliente de Impuestos del Empleo (ETCSO)**

EMPLEADORES/PATRONES DE FUERA DEL ESTADO, comuníquense a:

Sacramento ..... (916) 464-3502

EMPLEADORES/PATRONES EN EL ESTADO, comuníquense con:

Bakersfield ..... (661) 395-2896  
Capitola ..... (831) 464-6293  
Chico ..... (530) 895-4401  
Downey ..... (562) 923-1237  
El Centro ..... (760) 353-4990  
El Monte ..... (562) 923-1237  
Escondido ..... (760) 737-2200  
Eureka ..... (707) 445-6522  
Fresno ..... (559) 445-5132  
Laguna Hills ..... (949) 768-6102  
Long Beach ..... (562) 428-0021  
Los Angeles ..... (323) 669-7670  
Marysville ..... (530) 741-4020  
Modesto ..... (209) 576-6205  
Monterey ..... (831) 649-2902  
Oakland ..... (510) 577-2396  
Orange ..... (714) 288-2601  
Pleasant Hill ..... (925) 977-8265  
Redding ..... (530) 225-2205  
Riverside ..... (909) 383-4176  
Sacramento ..... (916) 464-3504  
San Bernardino ..... (909) 383-4176  
San Diego ..... (619) 516-1920  
San Francisco ..... (415) 929-5700  
San Jose ..... (408) 277-9400  
San Luis Obispo ..... (805) 549-3512  
San Mateo ..... (650) 358-4102  
Santa Monica ..... (310) 576-6400  
Santa Rosa ..... (707) 576-2094  
Stockton ..... (209) 956-1438  
Vallejo ..... (707) 648-4040  
Van Nuys ..... (818) 901-5208  
Ventura ..... (805) 654-4506  
Visalia ..... (559) 635-3220



Gray Davis  
Governor  
**STATE OF CALIFORNIA**

Stephen J. Smith  
Secretary  
**LABOR AND WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY**

Michael S. Bernick  
Director  
**EMPLOYMENT DEVELOPMENT DEPARTMENT**